

# Budżet UE 2009

Zrównoważony rozwój i innowacje  
jako główne cele budżetu UE

Zrównoważony rozwój,  
pokój i bezpieczeństwo na świecie



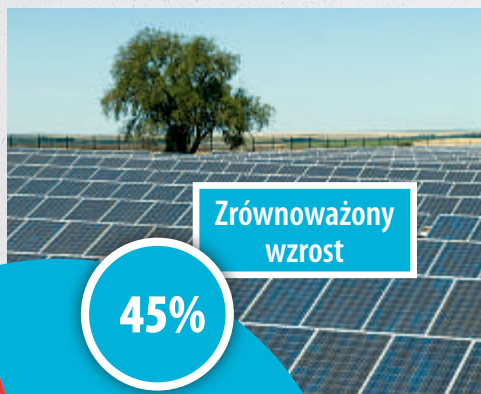
UE jako partner na  
arenie międzynarodowej

6%

Inne wydatki,  
w tym  
administracja

6%

Konkurencyjność i gospodarka oparta na wiedzy  
Spójność na szczeblu regionalnym



Zrównoważony  
wzrost

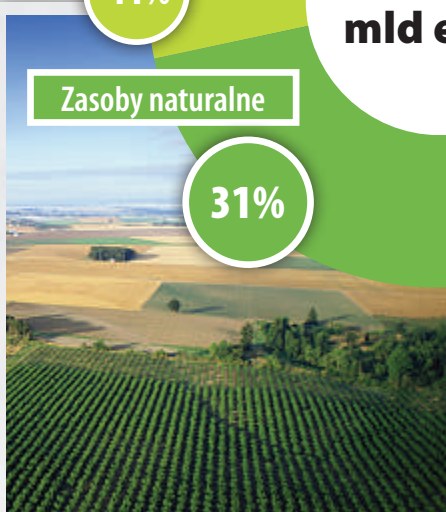
45%

133,8  
mld euro

11%

Zasoby naturalne

31%



Rolnictwo zorientowane na potrzeby rynku (31%)  
i rozwój obszarów wiejskich (11%)

1%

Obywatelstwo, wolność,  
bezpieczeństwo  
i sprawiedliwość



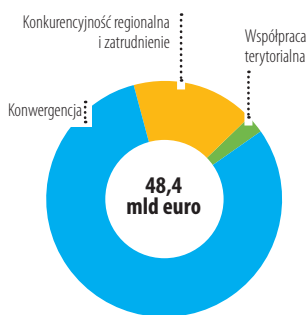
Zdrowie,  
prawa konsumentów  
i dialog publiczny  
Bezpieczeństwo w Europie



KOMISJA  
EUROPEJSKA

## Zrównoważony wzrost gospodarczy

**Utrzymany kierunek: 60,2 mld euro zarezerwowanych w budżecie na stymulowanie wzrostu gospodarczego i tworzenie nowych miejsc pracy**



### SPÓJNOŚĆ: ROZWÓJ SPOŁECZNY I GOSPODARZY REGIONÓW W EUROPIE

#### Dobrobyt: likwidowanie nierówności

Ponad 61% środków, tj. kwota **29,7 mld euro**, trafi do najsłabiej rozwiniętych regionów i państw członkowskich, tak aby ułatwić im nadrobienie zaległości. Kolejnych **9,3 mld euro** zostanie udostępnionych w ramach **Funduszu Spójności** na zapewnienie podstawowej infrastruktury, jak na przykład w zakresie gospodarki wodno-ściekowej oraz w dziedzinie rozwoju dróg i linii kolejowych.

#### Zwiększanie konkurencyjności regionów Europy

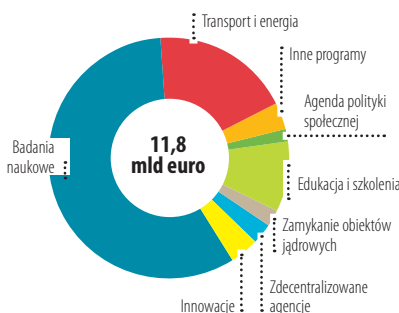
Również inne regiony w całej Europie otrzymają środki na zwiększenie **konkurencyjności i zatrudnienia**. Kwota **8,1 mld euro** zostanie przeznaczona na zmniejszenie dysproporcji regionalnych, wspomaganie rozwoju i dostosowanie strukturalne regionalnych gospodarek. Dzięki tym funduszom firmy, w szczególności małe i średnie przedsiębiorstwa, będą mogły zwiększyć produktywność i potencjał w obszarze innowacji.

#### Fundusz Dostosowania do Globalizacji

Pomoc w przypadku zakrojonej na szeroką skalę redukcji miejsc pracy



Fundusz ten zapewnia wsparcie do **500 mln euro** rocznie na pomoc w możliwie szybkim znalezieniu pracy pracownikom, którzy stracili pracę w związku ze zmieniającymi się strukturami światowego handlu. Wśród podejmowanych działań można wymienić przykładowo specjalne szkolenia dostosowane do potrzeb oraz dodatki na pokrycie kosztów związanych z mobilnością zawodową.



### KONKURENCYJNOŚĆ: BADANIA NAUKOWE I INNOWACJE JAKO SIŁA NAPĘDOWA WZROSTU

#### Badania naukowe warunkiem konkurencyjności europejskiego przemysłu

Na **Siódmy program ramowy w zakresie badań naukowych (PR7)** przeznaczona zostanie kwota **6,8 mld euro**. Jego głównym celem jest wzmocnienie bazy naukowej i technologicznej europejskiej przestrzeni

badawczej. Takie działania, jak łączenie zasobów, synergie transgraniczne i transfer wiedzy między publicznymi organizacjami badawczymi a przedsiębiorstwami będą miały kluczowe znaczenie dla zwiększenia dynamiki gospodarki europejskiej.

#### Inteligentne technologie: większa produktywność, wyższa jakość usług

W **programie ramowym na rzecz konkurencyjności i innowacji (CIP)** przewidziano **508 mln euro** na rozwój m.in. technologii informacyjnych i komunikacyjnych. Mają one niezwykle znaczenie dla zwiększania innowacyjności, kreatywności i konkurencyjności wszystkich sektorów przemysłu i usług dzięki takim aplikacjom, jak mobilne systemy kontroli ruchu czy systemy komputerowej symulacji operacji medycznych.

#### Edukacja: doświadczenie europejskie

W ramach programu **Uczenie się przez całe życie** dostępne są środki do kwoty **1,1 mld euro**, które mają umożliwić ludziom na każdym etapie ich życia korzystanie z możliwości nauki w całej Europie: zarówno w szkołach (**program Comenius**), na wyższych uczelniach (**Erasmus**), jak i w ramach kształcenia i szkolenia zawodowego (**Leonardo da Vinci**) czy edukacji dorosłych (**Grundtvig**).

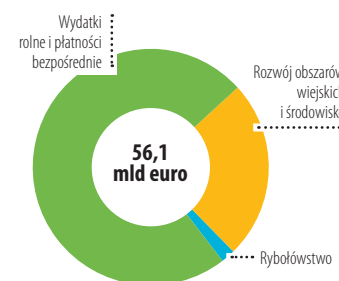
Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji **+22%**

„Zielone innowacje” i zrównoważony transport w tym: innowacje ekologiczne, inteligentna energia, Marco Polo II **+15%**

Siódmy program ramowy w zakresie badań naukowych **+11%**

## Zasoby naturalne

### PROMOWANIE ZRÓWNOWAŻONEGO ROZWOJU SPOŁECZNOŚCI WIEJSKICH



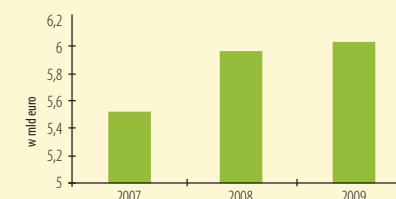
#### Zorientowana na potrzeby rynku i zrównoważona produkcja rolna

W 2009 r. 73,3% wydatków rolnych, tj. **41,1 mld euro**, zostanie przekazane rolnikom jako wsparcie dochodów. Obecnie trwają prace nad zmianami, które mają przynieść dalszą modernizację i uproszczenia: w obliczu rosnącego globalnego zapotrzebowania na żywność likwidacja ograniczeń dla rolników jest konieczna, przy uwzględnieniu rygorystycznych wytycznych w sprawie ochrony środowiska.

#### Wsparcie na ochronę środowiska na obszarach wiejskich

EFRR i Life+  
Life+:  
projekty z zakresu ochrony środowiska

Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRR):  
43% wszystkich środków przeznaczonych jest na zrównoważone zarządzanie gruntami i lasami



#### Żywność dla najbardziej potrzebujących

Na dostarczenie żywności najbardziej potrzebującym członkom naszych społeczeństw przewidziano kwotę **500 mln euro**. Osobne środki w wysokości **69 mln euro** zostaną przyznane na programy rozprowadzenia mleka wśród uczniów szkół, co pomoże w walce ze złym odżywianiem i otyłością.

#### Ochrona środowiska morskiego: pomoc dla sektorów rybołówstwa i akwakultury UE

**Europejski Fundusz Rybacki** przeznaczy około **632 mln euro** na pomoc dla europejskiego sektora rybołówstwa i dla europejskich społeczności rybackich, które stają w obliczu coraz to nowych wyzwań. Jednocześnie będą podejmowane intensywniejsze działania ukierunkowane na zwalczanie przełowienia i na ochronę środowiska morskiego, przykładowo zwalczanie niszczycielskich praktyk połowowych w rejonach niezwykle wrażliwych siedlisk głębowodnych.

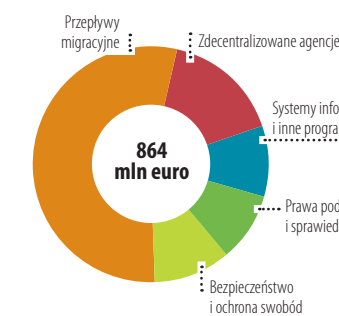


## Wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość – Obywatelstwo

### ZARZĄDZANIE PROCESEM MIGRACJI, OCHRONA SWOBÓD I PRAW

#### Zintegrowane podejście do zarządzania migracją

UE wspiera legalną migrację i integrację obywateli krajów trzecich z naszymi społeczeństwami. Niemniej jednak priorytetem pozostaje rozwiązywanie problemów z nielegalną migracją.



Na realizację tych celów przewidziano kwotę **98 mln euro** w ramach **Funduszu na rzecz Integracji Obywateli Krajów Trzecich**, **98 mln euro** w ramach **Europejskiego Funduszu na rzecz Uchodźców** i **67 mln euro** w ramach **Europejskiego Funduszu Powrotu Imigrantów**.

#### Granice zewnętrzne: wspólna realizacja zadań na rzecz większego bezpieczeństwa

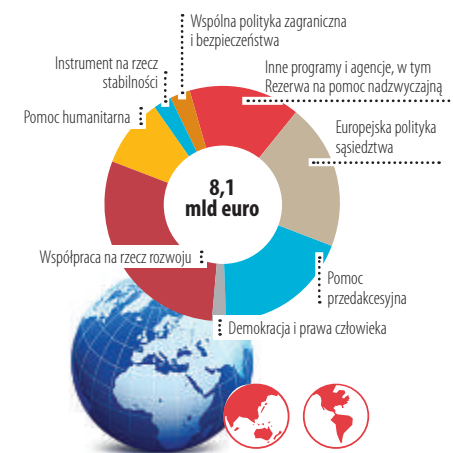
Na przeważającym obszarze UE obywatele mają prawo przemieszczać się bez kontroli granicznych, w związku z czym tym większe znaczenie ma kontrola na granicach zewnętrznych. **System informacyjny Schengen (SIS II)** wspierany środkami w wysokości **39 mln euro** pozwala organom krajowym na dostęp do szczegółowych danych o osobach, jak również o skradzionych pojazdach czy przedmiotach. Na wymianę danych dotyczących wiz przeznaczona zostanie dodatkowa kwota **36 mln euro** w ramach **wizowego systemu informacyjnego (VIS)**.

#### Zapobieganie terroryzmowi i zwalczanie przestępczości

Program dotyczący **zapewnienia i ochrony swobód**, na który przewidziano **92 mln euro**, pomoże w **zapobieganiu atakom terrorystycznym** oraz w **zwalczaniu przestępczości** poprzez współpracę organów ścigania państw UE.

## UE jako partner na arenie międzynarodowej

### SZYBKA REAKCJA NA NOWE WYZWANIA



#### Sąsiedzi UE: zwiększanie stabilności i wspieranie dobrych rządów

Na rozwijanie dobrze prosperującego, bezpiecznego i stabilnego **sąsiedztwa europejskiego** przeznaczono kwotę **1,6 mld euro**, w tym **300 mln euro** na pomoc dla **Palestyny** na zapewnienie podstawowych usług, takich jak opieka medyczna czy edukacja.

W ramach **wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa (243 mln euro)** finansowanie ma na celu przede wszystkim pomoc dla obszarów objętych kryzysem, takich jak **Kosowo**, w przypadku którego kwota **118 mln euro** zostanie przyznana na wsparcie władz i organów egzekwowania prawa.

#### Kraje trzecie: zapewnienie zrównoważonego rozwoju i szybkie reagowanie na kryzysy

Kwota **2,4 mld euro** w ramach **instrumentu finansowania współpracy na rzecz rozwoju** służy ograniczeniu ubóstwa, wspieraniu zrównoważonego rozwoju gospodarczego i społecznego oraz płynnej i stopniowej integracji krajów rozwijających się z gospodarką światową. Ze środków **instrumentu na rzecz stabilności** udostępniona zostanie kwota **188 mln euro** na szybkie i elastyczne reagowanie w wypadku kryzysów politycznych lub klęsk żywiołowych w krajach trzecich.

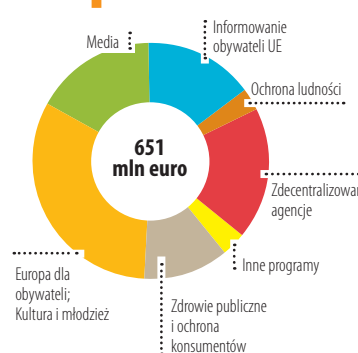
#### Pomoc żywnościowa: w odpowiedzi na rosnące ceny żywności w krajach rozwijających się

Ostatni gwałtowny wzrost cen żywności stanowi poważne zagrożenie dla najsłabszych grup w społeczeństwie na świecie – UE zwiększa pomoc na rzecz ograniczenia negatywnych skutków i zapewnienia dostaw od rolników w krajach rozwijających się. Pomoc ta opiewa na kwotę do **568 mln euro** i obejmuje pomoc humanitarną, dodatkowe wsparcie budżetowe oraz długoterminowe rozwiązania polityczne.

### ZDROWIE, PRAWA KONSUMENTÓW, MŁODZIEŻ, KULTURA

#### Lepsza jakość usług: zdrowie, ochrona konsumentów i bezpieczeństwo żywności

Europa stoi w obliczu wyzwań związanych ze starzeniem się społeczeństwa, rosnącym zapotrzebowaniem na opiekę zdrowotną i wielkimi oczekiwaniami w odniesieniu do bezpieczeństwa produktów i usług. Aby sprostać tym wymaganiom, UE inwestuje **77 mln euro** w **zdrowie publiczne i program ochrony konsumentów**.



#### Promowanie aktywności obywatelskiej wśród Europejczyków

Program **Młodzież w działaniu**, dysponujący budżetem w wysokości **125 mln euro**, ma wspierać aktywny udział młodzieży w życiu społecznym i zawodowym. W ramach programu **Kultura** przewidziano kwotę **54 mln euro** na promowanie roli kultury w UE i świadomości dziedzictwa kulturalnego Europy. W ramach programu **UE dla obywateli** przewidziano **31 mln euro** na promowanie tożsamości europejskiej opierającej się na wspólnych wartościach.

Zarządzanie przepływami migracyjnymi **+19%**

Zapewnienie i ochrona wolności **+35%**

Kultura **+15%**



# Budżet UE 2009 – dane liczbowe

Szacunkowe wydatki na obszary polityki UE (w mld euro)	Budżet 2009	Zmiana w stosunku do 2008 r.
<b>Trwały wzrost gospodarczy</b>	<b>60,2</b>	<b>3,2%</b>
Konkurencyjność, w tym:	<b>11,8</b>	<b>6,2%</b>
Edukacja i szkolenia	1,1	6,5%
Badania naukowe	6,8	10,9%
Konkurencyjność i innowacje	0,5	22,2%
Sieci transportowe i energetyczne	1,9	-4,6%
Agenda polityki społecznej	0,2	5,5%
Spójność, w tym:	<b>48,4</b>	<b>2,5%</b>
Konwergencja	39,0	4,4%
Konkurencyjność regionalna i zatrudnienie	8,1	-5,6% (¹)
Współpraca terytorialna	1,2	-1,3%
<b>Zasoby naturalne</b>	<b>56,1</b>	<b>1,0%</b>
Środowisko	0,3	18,8%
Wydatki na rolnictwo i pomoc bezpośrednia	41,1	0,3%
Rozwój obszarów wiejskich	13,7	2,6%
Rybołówstwo	0,9	0,3%
<b>Obywatelstwo, wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość</b>	<b>1,5</b>	<b>12,3% (²)</b>
Wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość, w tym prawa podstawowe i sprawiedliwość, bezpieczeństwo i ochrona swobód, przepływy migracyjne	0,9	18,1%
Obywatelstwo, w tym kultura, media, zdrowie publiczne i ochrona konsumentów	0,6	5,4% (²)
<b>UE jako partner na arenie międzynarodowej</b>	<b>8,1 (³)</b>	<b>7,3%</b>
Pomoc przedakcesyjna	1,5	5,6%
Europejska polityka sąsiedztwa	1,6	3,8%
Współpraca na rzecz rozwoju	2,4	5,5%
Pomoc humanitarna	0,8	3,4%
Demokracja i prawa człowieka	0,2	6,9%
Wspólna polityka zagraniczna i bezpieczeństwa	0,2	-14,8%
Instrument na rzecz stabilności	0,2	4,1%
<b>Administracja</b>	<b>7,7</b>	<b>5,7%</b>
Komisja Europejska	3,6	4,5%
Pozostałe instytucje	2,8	6,5%
<b>Wyrównania na rzecz nowych państw członkowskich UE (⁴)</b>	<b>0,2</b>	<b>1,2%</b>
<b>Ogółem</b>	<b>133,8</b>	<b>2,5%</b>

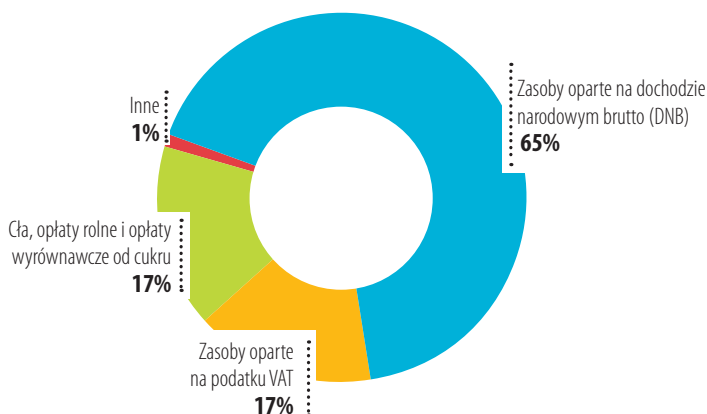
(¹) Zmniejszenie z powodu obniżenia środków na rzecz regionów objętych stopniowo wprowadzaną pomocą przejściową, które kwalifikowały się do pomocy w ramach Celu 1 w latach 2000–2006.

(²) Z wyłączeniem środków przyznanych w 2008 r. z Funduszu Solidarności.

(³) W tym rezerwa na pomoc nadzwyczajną.

(⁴) Kwoty określone w traktatach o przystąpieniu.

## Skąd pochodzą pieniądze?



# Większa przejrzystość!

KN/30-08-751-PL/C



Komisja Europejska zachęca obywateli do zapoznawania się z informacjami o beneficjentach środków UE. Na nowej stronie internetowej można znaleźć informacje o zarządzanych przez Komisję funduszach w takich dziedzinach, jak **badania naukowe, edukacja i kultura, transport i energia**. Można tam sprawdzić **nazwę beneficjenta, kwotę przyznanych środków, nazwę odpowiedzialnego departamentu Komisji**, a także znaleźć informacje o tym, z której **części budżetu UE** pochodzą dane środki. Za pośrednictwem innego portalu internetowego można natomiast odwiedzić krajowe strony internetowe, na których zamieszcza się dane dotyczące beneficjentów w takich obszarach, jak **rolnictwo i rozwój regionalny**, leżących w gestii administracji krajowej państw członkowskich.

Link do strony internetowej umożliwiającej dostęp do listy beneficjentów funduszy UE:

🔗 <http://ec.europa.eu/beneficiaries/fts/>

Aktualizacja

## Reforma budżetowa

### Budżet UE ukierunkowany na przyszłe wyzwania

Przeprowadzone przez Komisję publiczne konsultacje cieszyły się dużym zainteresowaniem. Odpowiedzi nadeszły różnego rodzaju organizacje, poczynając od pozarządowych organizacji zajmujących się kwestiami środowiska i organizacji społeczeństwa obywatelskiego, związków zawodowych, jednostek branżowych, aż po władze lokalne i krajowe. W odpowiedziach tych podkreślano, że w przeszłości zmiany w budżecie nie nadążały za tempem zmian i wyzwaniami w rozszerzonej Unii. Według otrzymanych opinii budżet UE musi być w stanie sprostać wielu różnym wyzwaniom, wśród których za najważniejsze uznano kwestie związane ze zmianą klimatu i podnoszeniem konkurencyjności europejskiej.

### Dalsze działania

Obecnie trwają dyskusje nad przyszłością budżetu; głównym celem na tym etapie jest przedstawienie przywódcom UE propozycji zmian reformujących budżet.

Najnowsze informacje dostępne są na stronie internetowej poświęconej reformie budżetu:

[http://ec.europa.eu/budget/reform/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/budget/reform/index_en.htm)

### Więcej informacji:

Budżet UE: [http://ec.europa.eu/budget/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/budget/index_en.htm)

Dalia Grybauskaitė, komisarz odpowiedzialna za budżet i planowanie finansowe:  
[http://ec.europa.eu/commission\\_barroso/grybauskaite/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/commission_barroso/grybauskaite/index_en.htm)

**Uwagi dotyczące niniejszej publikacji można przekazywać na adres:**  
[budget@ec.europa.eu](mailto:budget@ec.europa.eu)



Wydrukowano na papierze z recyklingu, wyróżnionym odznaką ekologiczną UE dla papieru graficznego (<http://ec.europa.eu/environment/ecolabel>)



Urząd Publikacji  
*Publications.europa.eu*

Luksemburg: Urząd Oficjalnych Publikacji  
Wspólnot Europejskich, 2009  
ISBN 978-92-79-10028-4  
DOI 10.2761/69687

© Wspólnoty Europejskie, 2009  
Powielanie dozwolone pod warunkiem podania źródła.

Printed in Luxembourg

Więcej informacji o Unii Europejskiej można znaleźć w Internecie (<http://europa.eu>).

Zdjęcia: Komisja Europejska (4), PhotoDisk